[Original]

Zeugnis

Herr Kuang-Yu Li, geboren am 01.08.1991, war vom 01.04.2021 bis zum 30.09.2021 als Praktikant im Bereich IBM Z Firmware Entwicklung in unserem Unternehmen beschäftigt.

Herr Li beschäftige sich im Rahmen eines freiwilligen Praktikums mit der Verbesserung und Adaption bestehender Entwicklungsumgebungen für die Entwicklung unseres IBM Z Firmware Simulators.

Das Ziel des Praktikums war es, eine Entwicklungsumgebung bereitzustellen, die kompatibel zur IBM Z Architektur ist und dezentrale Entwicklung erlaubt. Außerdem sollte die Umgebung eine

Unterstützung für Unittest inklusive Visualisierung anbieten. Im ersten Schritt beschäftigte Herr Li sich mit der Analyse bestehender Entwicklungsumgebungen, sowie mit verschiedenen Lösungsmöglichkeiten für das gegebene Problem. Er wählte eine Lösung basierend auf einer webbasierten Entwicklungsumgebung. Im nächsten Schritt überprüfte er die von ihm gewählten Lösung auf einer Infrastruktur mit Docker, Kubernetes und Openshift mit dem Ziel eine gut verfügbare Lösung bereitzustellen. Anschließend stellte er die Lösung in Form eines Docker- Containers mit Automatisierungsskripten, verschiedenen von ihm für die IBM Z Architektur kompilierten Plugins und Softwarekomponenten, sowie Konfigurationsdateien zur Verfügung.

Herr Li führte alle Aufgaben im Rahmen seines Praktikums stets sehr selbstständig und zuverlässig sowie mit großer Genauigkeit und Systematik durch.

Bei der Organisation seiner Aufgaben ging er stets systematisch und sehr strukturiert vor. Hierbei kamen ihm seine schnelle Auffassungsgabe und Kommunikationsfähigkeit zugute.

Herr Li besitzt umfassende und aktuelle Kenntnisse in seinen sowie in angrenzenden Fachgebieten. Sein an der Hochschule erworbenes Wissen konnte er sicher und passend in der Praxis anwenden.

Er zeigte außergewöhnliches Engagement, identifizierte sich jederzeit mit den ihm übertragenen Aufgaben und realisierte diese aktiv und zielstrebig.

Herr Li nutzte seine angeeigneten fachlichen Fähigkeiten stets in hervorragender Weise.

Seine Ergebnisse entsprachen jederzeit voll den gesetzten Zielen.

Wir haben Herrn Li als äußerst engagierten, zuverlässigen und kompetenten Praktikanten kennengelernt, der unsere Erwartungen durch seine Leistungen stets zu unser höchsten Zufriedenheit erfüllte und die Ziele der Ausbildung in jeder Hinsicht erreichte.

Sein Verhalten gegenüber Vorgesetzten und Kollegen war stets vorbildlich und trug in jeder Hinsicht zu einer sehr guten und vertrauensvollen Zusammenarbeit bei.

Die Zusammenarbeit und Kooperationsbereitschaft von Herrn Li war jederzeit vorbildlich.

Das freiwillige Praktikum von Herrn Li endete mit Ablauf der vereinbarten Vertragsdauer zum 30.09.2021.

Wir danken Herrn Li für seine stets sehr guten Leistungen während seines Praktikums und wünschen ihm für seinen weiteren beruflichen und persönlichen Lebensweg viel Erfolg und alle Gute.

[Translation]

transcript

Mr. Kuang-Yu Li, born on August 1st, 1991, was employed as an intern in the IBM Z firmware development department in our company from April 1st, 2021 to September 30th, 2021.

As part of a voluntary internship, Mr. Li deals with the improvement and adaptation of existing development environments for the development of our IBM Z firmware simulator.

The aim of the internship was to provide a development environment that is compatible with the IBM Z architecture and allows decentralized development. In addition, the environment should be a support for unit tests including visualization. In the first step, Mr. Li dealt with the analysis of existing development environments, as well as with various possible solutions for the given problem. He chose a solution based on a web-based development environment. In the next step, he checked the solution he had chosen on an infrastructure with Docker, Kubernetes and Openshift with the aim of providing a readily available solution. He then made the solution available in the form of a Docker container with automation scripts, various plugins and software components compiled by him for the IBM Z architecture, as well as configuration files.

Mr. Li always carried out all tasks during his internship very independently and reliably as well as with great accuracy and systematics.

When organizing his tasks, he always proceeded systematically and very structured. Here he benefited from his quick comprehension and communication skills.

Mr. Li has extensive and up-to-date knowledge in his and related areas. He was able to apply the knowledge he had acquired at the university safely and appropriately in practice.

He showed extraordinary commitment, identified himself at all times with the tasks assigned to him and carried out these actively and purposefully.

Mr. Li always made excellent use of his acquired professional skills.

His results always fully met the goals set.

We got to know Mr. Li as an extremely committed, reliable and competent intern, who always met our expectations to our highest satisfaction and achieved the goals of the training in every respect.

His behavior towards superiors and colleagues was always exemplary and contributed in every respect to a very good and trusting cooperation.

The cooperation and willingness to cooperate on the part of Mr. Li was always exemplary.

Mr. Li's voluntary internship ended at the end of the agreed contract period on September 30, 2021.

We would like to thank Mr. Li for his consistently excellent performance during his internship and wish him every success and all the best in his further professional and personal life.